



نصوص مسمارية من المتحف العراقي

سمر عباس عبدالكريم عطيه*

قسم الآثار - كلية الآداب - جامعة بغداد
Samarabass517@gmail.com

الشعير والحيوانات لعدد من الناس في النصين الاول والثاني ظهرت التسمية (بيلي - باني) التي تعني الهي هو خالقي وهو من الاسماء المعروفة باللغة الاكدية، المقطع الاول (بيلي) يعني سيدي او الهي، اما بالنسبة للمقطع الثاني (باني) فقد جاء بمعنى خالقي، يبدو انه شخصية مهمة ولها مكانه حيث ظهرت في عدد من النصوص بما في ذلك نصوص مدينة نفر وديالى يضم العصر السومري الحديث سلالتين وهي كل من سلالة اور الثالثة (2114-2004 ق.م) و سلالة لجش الثانية التي ظهرت ابان الاحتلال الكوتي (الفترة المظلمة) ومن اشهر ملوكها الملك كوديا الامير الراعي ومؤسسها اور نانشة وضمت دولة لجش العديد من المدن التابعة لها (Kramer, 1963).
دام حكم سلالة اور الثالثة ما يقارب القرن وقد حكم فيها خمس ملوك ومن اشهر ملوكها اور نمو مؤسس السلالة الذي عمل على اعادة الامن والنظام للبلاد وعادت في عهدهم وحدة البلاد السياسية والاقتصادية وعاد السومريون إلى الحكم بعد زمن من حكم الكوتيين (Edzard, 2010).

تاريخ الاستلام: 2025/03/21

تاريخ قبول البحث: 2025/05/08

تاريخ النشر: 2025/09/30

مقدمة

يضم العصر السومري الحديث سلالتين وهي كل من سلالة اور الثالثة (2114-2004 ق.م) و سلالة لجش الثانية التي ظهرت ابان الاحتلال الكوتي (الفترة المظلمة) ومن اشهر ملوكها الملك كوديا الامير الراعي ومؤسسها اور نانشة وضمت دولة لجش العديد من المدن التابعة لها. (Kramer, 1963)

دام حكم سلالة اور الثالثة ما يقارب القرن وقد حكم فيها خمس ملوك ومن اشهر ملوكها اور نمو مؤسس السلالة الذي عمل على اعادة الامن والنظام للبلاد وعادت في عهدهم وحدة البلاد السياسية والاقتصادية وعاد السومريون إلى الحكم بعد زمن من حكم الكوتيين. (Edzard, 2010)

جاء من بعده في الحكم أبنة الملك شولكي ، وامار-سين ، ثم الملك شو-سين ، وكان آخر ملوك سلالة أور الثالثة الملك أبي -سين (2028-2004 ق.م) ويعد هذا العصر الأخير الذي حكم فيه السومريين اذ أنه يعد نهاية لوجود السومريين (صالح، 1987)

الموقع :- تقع مدينة أور على بعد 15 كم جنوب غرب مدينة الناصرية وعلى بعد 365 كم جنوب العاصمة بغداد، مخطط المدينة بيضوي يتسع من الشمال الغربي ويضيق كلما أتجه نحو الجنوب الشرقي ويحيط بها سور غير منتظم في بعض الأماكن وهو مشيد باللبن (علي، 1976)

التنقيبات :-

بدأت التنقيبات في هذه المدينة عام 1850 والذي قام بحفر نقاط وحفر اختبارية (وليم لوفتس) ثم اعقبه القنصل البريطاني (تايلر) عام 1854 وكشف عن جزء من الزقورة ، وفي عام 1918 بدأت تنقيبات متعددة في المدينة من قبل البريطاني (كيمبل تومسن) ، وفي عام 1922 ترأس (ليونارد وولي) بعثة مشتركة من المتحف البريطاني ومتحف بنسلفانيا، واستمر حتى عام 1934 وكشف عن الكثير من بقايا الأبنية في المدينة (علي، 1976)

وفي عام 2001 قامت الهيئة العامة للآثار والتراث بمسح شامل للمدينة اعتمادا على الخرائط القديمة وعثر على بيت يعود تاريخه الى العصر السومري الحديث (حنين، 2003-2004)

تاريخ المدينة :- لقد مرت مدينة أور بعدة أدوار حضارية :

الدور الأول : عصر العبيد حوالي (4000 ق.م)

الدور الثاني : عصر جمدة نصر بحدود (2900 ق.م)

الدور الثالث : عصر فجر السلاطات بحدود (2800-2400 ق.م) (علي، 1976)

الدور الرابع : الدولة الأكديّة (2371-2230 ق.م) (مراد، 2007)

الدور الخامس : العصر السومري الحديث الذي مر بدورين

الدور الأول : سلالة لجش الثانية

الدور الثاني : سلالة اور الثالثة (عبدالكريم، 2013)

أهم المعالم الأثرية:

المدينة محاطة من الجوانب الثلاثة بخندق ولا يمكن دخول المدينة الا من الجنوب فقط ومن منطقة جافة وفي وسط المدينة يظهر فيها المعابد او الحي المقدس ويضم الزقورة التي شيدها (اور نمو) والمشيدة على مصطبة ومحاطة بأسوار مزدوجة وفي الجانب الشرقي من الزقورة تقع بناية معبد للالهة (ننكال) (لويذ، 1980) وكان يحيط بالمنطقة المقدسة السور والذي يقع في جزء المدينة الشمالي الغربي واستطاع (وولي) اكتشاف البيوت السكنية وأيضا كشف عن المقبرة الملكية وفيها ثروة كبيرة من الكنوز وقد نقب في الفى قبر وسجلها وكان معظمها يعود الى عصر فجر السلالات وكشف عن أجزاء من معبد (ننار) (فرحان، 2005) شملت الدراسة دراسة ثلاثة نصوص مسمارية من فترة العصر السومري الحديث (سلالة اور الثالثة) وتميزت نصوص هذه الفترة باعدادها الكبيرة وتنوع موضوعاتها ومحتوياتها ، من خلال ذلك تمكنا من التعرف على النظام الاداري والاقتصادي السائد في هذه الفترة .

N0.1

IM.(142458)

Obv.

(gur) 2(Pi) 3(ban₂) 592 -1½ sila₃Še-gurSa₂-du₁₁^dnin-tukSa₂-du₁₁ guru₇-[ta]

KiŠibaŠ-a-ba[x]

Rev.

6-Space

Mu-[^dŠu]-sin(en-zu)Lugal-e bad₃ mar-tuMu-du₃

المحتوى : نص يتضمن قرابين الى الاله نن-توكو وتاريخها يعود الى السنة التي بنى فيها الملك المختار جدار مارتو موريق تادينيم (السنة الرابعة من حكم الملك شو -سين)

المعنى العام :

الوجه :

1-92 كور 2 بان 3 سوتو 5 سيلا من الشعير

2-قرابين للاله نن توكو

3-قرابين من الحبوب

4-طبعة ختم

القفا:

1-فراغ

2-السنة التي بنى فيها الملك شو سين جدار المارتو

التحليل:

مصطلح سومري بمعنى قرابين او تقديمت او اضاحي يقابلها باللغة الاكدية Sa₂-du₁₁

(Šattukku)(Labat, 1988)

وهي قرابين تمنح للالهة في مناسبات معينة وتظهر في نصوص سلالة اور الثالثة

للمزيد ينظر الى (عبداللطيف، 2016)

مصطلح سومري يعني مخزن حبوب يقابله باللغة الاكدية guru₇

(Karû)(OWEN, 2013)

2NO.

IM(205107)

Obv.

29(GUR) 3(PI) ŠeGUR -1

Ki bi-li₂-ba-ni taLu₂^dŠara

Šu-ba-ti

Rev.

5-iti ŠeŠ-da-Ku₂muen-nun^{ki}(Eridu)-ba-[hun]

المضمون :نص يتضمن تسليم كمية من الشعير وقد تم تاريخه في الشهر الثالث وفقا للتقويم الخاص بمدينة دريهم ، اور ،

ادب

المعنى العام :

الوجه:

29 كور و 3 بان من الشعير 1-

من بلي باني الى 2-

لو شار3-

استلم4-

اللقفا:

شهر الثاني 1-

السنة التي تم فيها تعيين كاهن مدينة اريدو (تاسنة التاسعة والعشرون في حكم الملك شولجي) 2-
التحليل :

SE:مصطلح سومري بمعنى شعير يقابله باللغة الاكدية (Šeum)(.M, 1998).

GUR:وحدة قياس الوزن يقابلها باللغة الاكدية (Kurru)(Gelb, 1956f).

PI:وحدة قياس الوزن يقابلها باللغة الاكدية (banum)(Labat, 1988).

TA-.....-KI: حرف جر بمعنى من والى يأتي مع الاسماء (snell, 1986).

bi-li₂-ba-ni:اسم شخص (OWEN, 2013).

Lu₂^dŠara: اسم شخص (OWEN, 2013).

: فعل مركب بمعنى استلم يقابله باللغة الاكدية Šu-....-TI.

(iliq)(Vitali, 2017).

:كلمة سومرية بمعنى شهر يقابلها باللغة الاكدية ITI.

(arḥu)(Von sodden, 1995ff).

ITI ŠeŠ-da-KU₂: وهو الشهر الثالث من تقويم اور ودريهم وهو شهر تناول الحبوب (Weidner, 1976-1980).

:كلمة سومرية تعني سنة يقابلها باللغة الاكدية Mu.

(Šattu)(Gelb, 1956f).

:كلمة سومرية تعني كاهن او سيد يقابلها باللغة الاكدية En.

(Enum)(Gelb, 1956f).

:تعرف حاليا باسم تل ابو شهرين كانت مشهورة بانها اول سلالة تحكم قبل الطوفان(nun^{ki}(Eridu).

(Owen, 2013)تقع على بعد 12 كم جنوب غرب اور

3NO.

IM(204300)

Obv.

3 kir₁₁(munus-sila₄)-[x] -1

Še-ta dab₅-ba -2

Ki bi-li₂-ba-ni [ta] -3

Lu₂-dingir-ra sipa(pa-udu) -4

Rev.

I₃-dab₅ -5

Stampprint -6

Iti -Ri -7

Mu-^di-bi[sin]/ -8

Ledg.

9-^dŠu-sin(en-zu)-lugal

Stamp print -9

المضمون : نص يحتوي على تسليم ثلاثة ماعز من بيلي باني الى لو دنكر الراعي وقد تم تاريخه في السنة الاولى من حكم الملك ابي سن.

المعنى العام :

الوجه :

3 ماعز1-

تم الاستلام2-

من بيلي باني الى 3-

لو دنكر را الراعي4-

القفا:

تم الاستلام1-

طبعه ختم2-

الشهر الخامس حسب توقيت مدينة اوما3-

السنة التي اصبحت فيها ابي سين ملكا4-

الحافة :

الملك شوسين1-

طبعه ختم2-

التحليل:

: مفردة سومرية تعني الماعز البالغ Kir₁₁

(Sigrist, 2005)

: مهنة سومرية تعني راعي الغنم ويقابلها باللغة الاكدية sipa(pa-udu)

(re'û)(A foxvog, 2008)

i₃-dab₅

إداة فعل مركب I₃

n:

جذر فعل سومري بمعنى قبض يقابله باللغة الاكدية dab₅

(Şabatu)(Gelb, 1956f)

الخلاصة

تتمتع النصوص بمضامين اقتصادية حيث يتم تسليم الشعير والحيوانات لعدد من الناس في النصين الاول والثاني ظهرت التسمية (بيلي - باني) التي تعني الهي هو خالقي وهو من الاسماء المعروفة باللغة الاكدية ،المقطع الاول (بيلي) يعني سيدي او الهي ،اما بالنسبة للمقطع الثاني (باني) فقد جاء بمعنى خالقي ، يبدو انه شخصية مهمة ولها مكانه حيث ظهرت في عدد من النصوص بما في ذلك نصوص مدينة نفر وديالى .

(sigrist)(Gelb, 1956f)(Owen, 2013)

Abstract**Cuneiform texts from the Iraqi Museum****By Samar Abbas Abdel Karim Attia**

The texts have economic content as barley and animals are delivered to a number of people. In the first and second texts, the term (Bili - Bani) appeared, which means 'He is my God and Creator,' and it is one of the known names in the Akkadian language. The first part (Bili) means 'my Lord' or 'my God,' while the second part (Bani) came to mean 'my Creator.' It appears that he is an important figure and holds a place, as he appeared in several texts, including the texts of the cities of Nippur and Diyala. The Neo-Sumerian period includes two dynasties: the Third Dynasty of Ur (2114-2004 BC) and the Second Dynasty of Lagash, which emerged during the Gutian occupation (the Dark Period). Among its most famous kings was King Gudea, the shepherd prince, and its founder, Ur-Nanshe. The state of Lagash included many of its cities. (Kramer, 1963

المصادر الأجنبية:

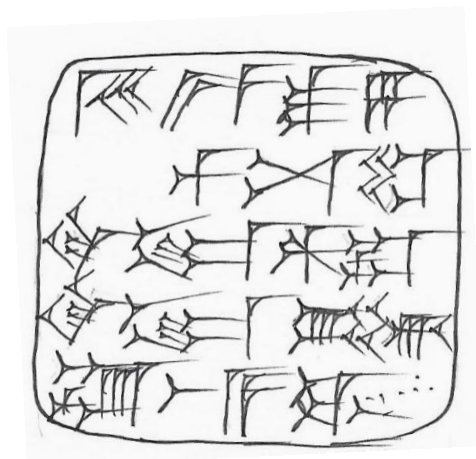
- 1- A foxvog,D,elementary Sumerian glossary ,(clifornia:2008),p.46
- 2- Edzard, D. (2010). *The Cambridge Ancient History :prolegomena and prehistory* (Vol. 1).
- 3- Gelb,I,J, and others., the Chicago Assyrian dictionary CAD ,(Chicago:1956f),p.564
- 4- Kramer, S. (1963). *The Sumerians , Their History ,culture and character*. Chicago.
- 5- Labat,R.,manual D' epigraphy AkkadienneMDA ,(paris:1988),p.177,383
- 6- OWEN,I,cuneiform texts primarily from iri-sagrig/al-šarraki and the history of the ur III period ,V 1,NISABA 15 (MARYLAND :2013),p.478
- 7- OWEN,I,cuneiform texts primarily from iri-sagrig/al-šarraki and the history of the ur III period ,V 2,NISABA 15 (MARYLAND :2013),p.95,89
- 8- Sigrist,M.,Tablets from Princeton theological seminary UrIII period ,occasional publications of the Samuel noah Kramer fund 10 ,part II , (Philadelphia:2005),NO.36:2
- 9- Sigrist.M,newsumerian account text in the horn archaeologivalmusume ,AUCT,vol .II (Michigan :1998),p.14:1
- 10- Snell,D.C., 'The ram of lagash' ,ASJ,vol 8,(1986),p.196
- 11- Vitali,B,Sumerian administrative and legal documents ca .2900-2200B.C, (Maryland:2017),p.78
- 12- Von sodden ,W., akkadischehandworterbuchAHW (weisbaden:1995 ff),p.1466
- 13- Weidner,E,und,Vonsodden,W., Reallexikon der Assyriologie und

Pictures and reproductions

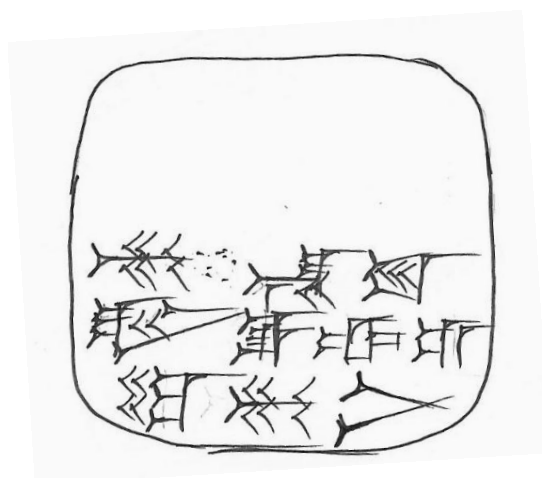
NO.1

(142458)

Obv.



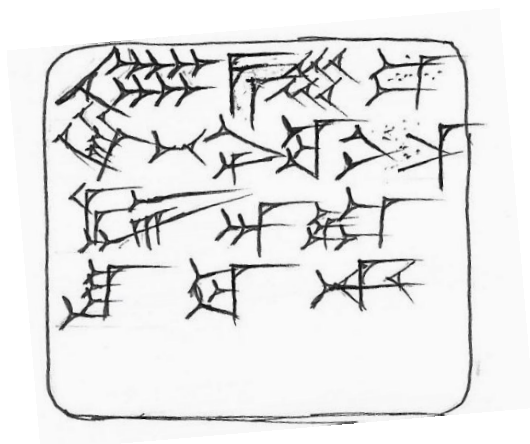
Rev.



NO.2

(205107)

Obv.

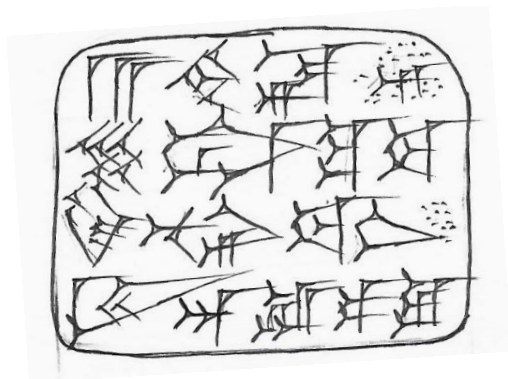


Rev.

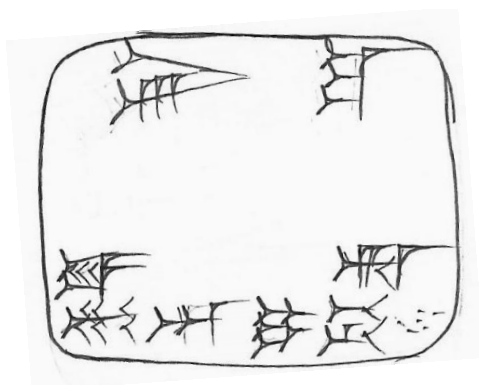


NO.3
(204300)

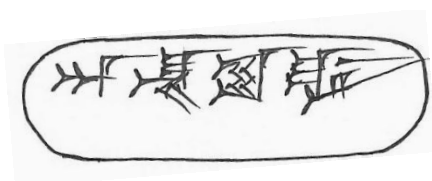
Obv.



Rev.



Ledg.



NO.1

IM(205107)

Obv.



Rev.



NO.2

IM.(142458)

Obv.



Rev.



NO.3

IM(204300)

Obv.



Rev.



Ledg.

